



Extrait de la revue **SingulierS** du 3^{ème} trimestre 2007

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

Rubrique : Rizêye

A scole

Li ptit Nèstor arive a scole èt dit o mèsse di scole :

– *Dji vouro bin deûs djoûrs di condji pace ki m' grand père èst mwart.*

– *Mahonteûs gamin, di vnu minti insi, dj' ê co vèyu l' grand père assis dins l' fôteûy addé la fignèsse an vnant â matin.*

– *Bin ây, di-st-i l' gamin, maman l' è mètu la po k' li facteûr li paye sa pansion.*

On mèsse di scole èsplike âs scolîs ki lès fêtes dès parints ritoumèt todi su lès-èfants. I dène dès ègzimpes :

– *Si vosse père beût tote sa paye c' èst lès èfants k' on fwin èt ki sont mâ moussi.*

Li mèsse dimande a on scolî di dner on ègzimpe, Natole rèspond :

– *Cand c' èst m' père ki fêt mès dvwars, c' èst mi ki vos punichoz.*

Natole, li fi da Ôgusse, fêt sès dvwars su la tâfe dol cûjine, cand on bouche a l' uch.

Natole va drovu, c' è-st-on ome ki dmande après s' père.

– *Il èst drî la mâjon, dins li stâve di porcès, di-st-i Natole. Vos l' riknuchroz âjimint, il è on bèrèt.*

Arthur SCHMITZ
(wallon de Wardin)